

Barbie™

学会情绪管理

优雅女孩
好性格培养
故事系列

圣诞节
旅行泡汤了

上海文化出版社

DOLPHIN
MEDIA
海豚传媒

BarbieTM
学会情绪管理

优雅女孩
好性格培养
故事系列



海豚传媒 / 编

上海文化出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

圣诞节旅行泡汤了 / 海豚传媒编. -- 上海: 上海文化出版社, 2018.2

(优雅女孩好性格培养故事系列)

ISBN 978-7-5535-1046-0

I. ①圣… II. ①海… III. ①儿童故事-图画故事-中国-当代 IV. ①I287.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 331598 号

发行人: 冯杰
出版人: 姜逸青
责任编辑: 张琦
策划编辑: 佟一 付思思
装帧设计: 管裴
美术编辑: 杨念

书名: 圣诞节旅行泡汤了
作者: 海豚传媒编
出版: 上海世纪出版集团 上海文化出版社
地址: 上海市绍兴路7号 200020
发行: 上海文艺出版社发行中心
上海市绍兴路50号 200020
印刷: 广东广州日报传媒股份有限公司印务分公司
开本: 889 × 1194 1/20
印张: 3印张
印次: 2018年2月第1版第1次印刷
书号: ISBN 978-7-5535-1046-0/G.143
定价: 22.00元
告读者: 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系
电话: 027-87391723



BarbieTM
学会情绪管理

优雅女孩
好性格培养
故事系列



海豚传媒 / 编

上海文化出版社

芭比

好性格女孩，妹妹们的主心骨，
朋友们的好榜样；很有主见，
面对问题总能冷静机智地处理。

斯奇帕

芭比四姐妹中的老二。她热衷于电子产品，喜爱音乐，马术也很高超。

史黛西

芭比四姐妹中的老三。她性格直爽，十分热爱运动。

克莱丝

芭比四姐妹中的小妹。她热爱唱歌和舞蹈，很有艺术天赋。她总希望自己快点长大。

圣诞节旅行泡汤了





hái yǒu liǎng tiān jiù shì shèng dàn jié le bā bǐ de jiā lǐ chuán lái le huān
还有两天就是圣诞节了，芭比的家里传来了欢

shēng xiào yǔ bā bǐ hé sān gè mèi mei zhǔn bèi qù niǔ yuē dù jià tā men wèi
声笑语。芭比和三个妹妹准备去纽约度假，她们为

zhè ge shèng dàn jié qǐ le dài hào wán měi
这个圣诞节起了代号——“完美

shèng dàn
圣诞”。

bā bǐ yào qù kàn bǎi lǎo huì yǎn chū
芭比要去看百老汇演出，

shǐ dài xī xiǎng qù luò kè fēi lè zhōng xīn liū bīng
史黛西想去洛克菲勒中心溜冰，

sī qí pà dǎ suàn zài wǎng luò bō kè shàng zhí bō
斯奇帕打算在网络播客上直播

yí gè péng you de yīn yuè huì kè lái sī de
一个朋友的音乐会，克莱丝的

jì huà shì qù dòng wù yuán kàn hǎi shī
计划是去动物园看海狮。



sì jiě mèi chéng zuò fēi jī chū fā
四姐妹乘坐飞机出发

le kě shì tā men yù shàng le dà
了！可是，她们遇上了大

xuě fēi jī bù dé bú zài tú zhōng jiàng
雪。飞机不得不在途中降

luò bā bǐ de jǐ gè mèi mei hěn zháo
落，芭比的几个妹妹很着

jí shǐ dài xī wèn bā bǐ wǒ men
急，史黛西问芭比：“我们

hái néng qù niǔ yuē ma
还能去纽约吗？”

bā bǐ ān wèi tā bú yào dān xīn
芭比安慰她：“不要担心，

wǒ men yí dìng néng qù niǔ yuē guò shèng dàn jié
我们一定能去纽约过圣诞节。”

fēi jī jiàng luò hòu tā men zài jī chǎng
飞机降落后，她们在机场

fù jìn zū le yí liàng chē xiǎo xīn de zài fēng
附近租了一辆车，小心地在风

xuě zhōng chuān xíng
雪中穿行。







bù zhī guò le duō jiǔ tā men zhōng yú kàn dào le yì jiā lǚ guǎn
不知过了多久，她们终于看到了一家旅馆。

bā bǐ hé mèi mei men zǒu jìn lǚ guǎn tā men yuán běn yǐ
芭比和妹妹们走进旅馆，她们原本以

wéi dà jiā dōu shuì le kě ràng tā men dà chī yì jīng de shì
为大家都睡了，可让她们大吃一惊的是，

dà tīng lǐ jìng rán yí pài máng lù de jǐng xiàng zài dà tīng de jiǎo
大厅里竟然一派忙碌的景象。在大厅的角

luò lì yǒu yì kē jù dà de shèng dàn shù hěn duō kè rén zài
落里，有一棵巨大的圣诞树，很多客人在

shù shàng guà zhuāng shì pǐn
树上挂装饰品。

huānyíng guāng lín lǎo bǎn kè lǐ sī tīng rè qíng
“欢迎光临！”老板克里斯汀热情

de zhāo hu bā bǐ jiě mèi men
地招呼芭比姐妹们。





lǚ guǎn de lǎo bǎn kè lǐ sī tīng wèi sì jiě mèi ān pái le zuì hǎo de fáng
旅馆的老板克里斯汀为四姐妹安排了最好的房

jiān sì gè nǚ hái suī rán bēn bō le yì tiān dàn hái shì hěn nán shuì zháo
间，四个女孩虽然奔波了一天，但还是很难睡着。

tā men dōu wèi néng fǒu zhǔn shí dào niǔ yuē ér dān xīn
她们都为能否准时到纽约而担心。

jīn yè yòu huì yǒu yì cháng bào fēng xuě lái lín qù niǔ yuē de háng bān
“今夜又会有一场暴风雪来临，去纽约的航班

kǒng pà yào qǔ xiāo le sī qí pà zài wǎng shàng chá tiān qì tā gào su dà jiā
恐怕要取消了。”斯奇帕在网上查天气，她告诉大家

zhè ge lìng rén jǔ sàng de xiāo xī
这个令人沮丧的消息。





dì èr tiān zǎo shang tiān fàng qíng le kè lái sī hé shǐ dài
第二天早上，天放晴了。克莱丝和史黛

xī gāo xìng de zài chuáng shang bèng qǐ lái dàn sī qí pà gào su tā
西高兴得在床上蹦起来，但斯奇帕告诉她

men yīn wèi qián yì tiān wǎn shang xià le yí yè de xuě qù niǔ yuē
们，因为前一天晚上下了一夜的雪，去纽约

de háng bān qǔ xiāo le
的航班取消了。

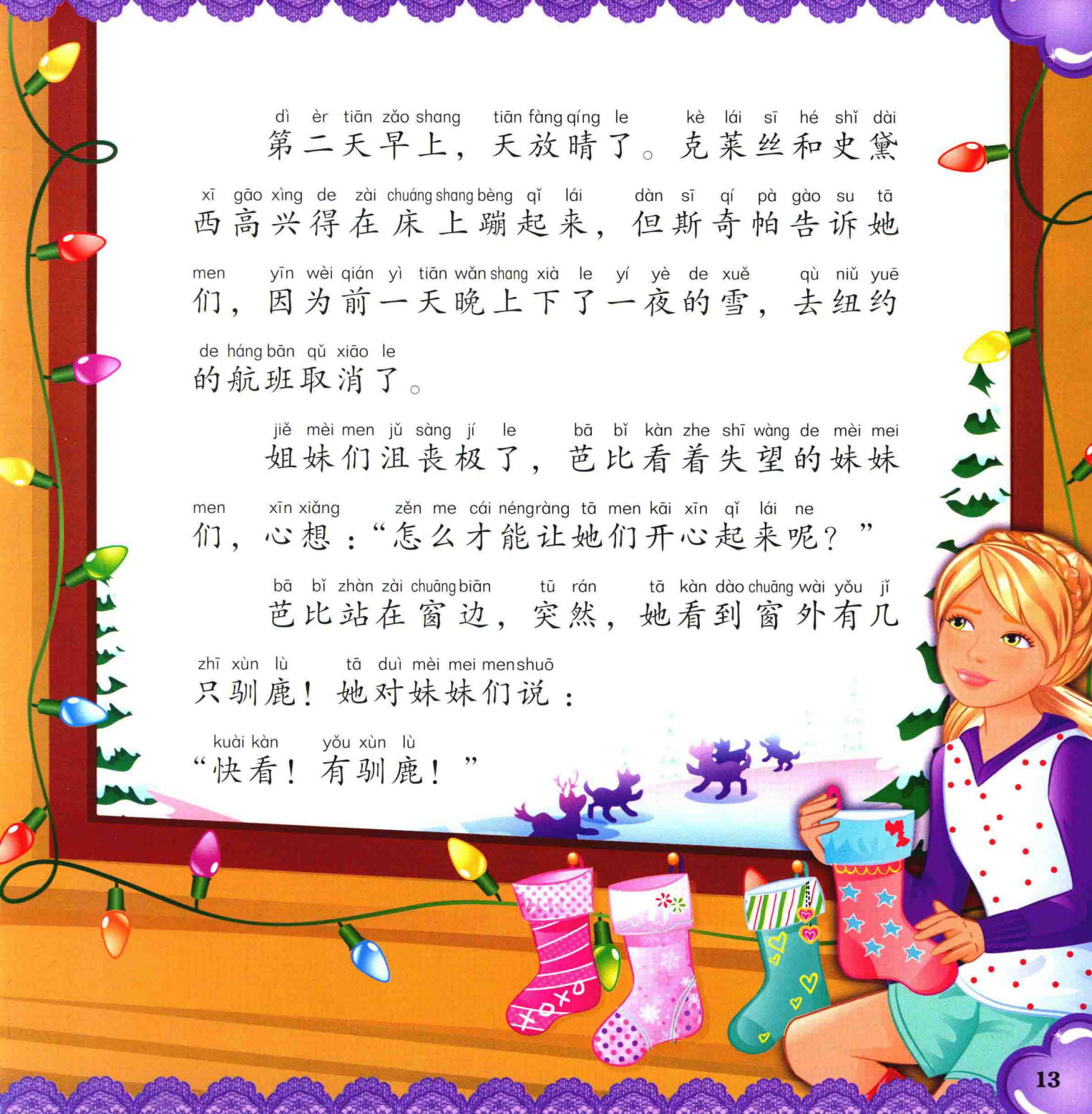
jiě mèi men jǔ sàng jí le bā bǐ kàn zhe shī wàng de mèi mei
姐妹们沮丧极了，芭比看着失望的妹妹

men xīn xiǎng zěn me cái néng ràng tā men kāi xīn qǐ lái ne
们，心想：“怎么才能让她们的开心起来呢？”

bā bǐ zhàn zài chuāng biān tū rán tā kàn dào chuāng wài yǒu jǐ
芭比站在窗边，突然，她看到窗外有几

zhī xùn lù tā duì mèi mei menshuō
只驯鹿！她对妹妹们说：

kuài kàn yǒu xùn lù
“快看！有驯鹿！”





jiě mèi sì rén xīng fèn de chōng chū lǚ
姐妹四人兴奋地冲出旅

guǎn xiàng xùn lù de fāngxiàng pǎo qù
馆，向驯鹿的方向跑去。

yuán lái tā men kàn dào de xùn lù shì kè
原来，她们看到的“驯鹿”是克

lǐ sī tīng jiā de liè gǒu liè gǒu de ěr duo shàng dài zhe lù jiǎo
里斯汀家的猎狗，猎狗的耳朵上戴着鹿角

shì pǐn yuǎnyuǎnwàng qù jiù xiàng shì xùn lù zhè xiē liè gǒu jīng guò xùn
饰品，远远望去就像是驯鹿。这些猎狗经过训

liàn hòu kě yǐ lā xuě qiāo hái néng zuò hěn duō gāo nán dù dòng zuò
练后，可以拉雪橇，还能做很多高难度动作。

wǒ kě yǐ zuò xuě qiāo ma shǐ dài xī hé kè lái sī wèn
“我可以坐雪橇吗？”史黛西和克莱丝问。

dāng rán kě yǐ kè lǐ sī tīng xiào zhe shuō
“当然可以！”克里斯汀笑着说。